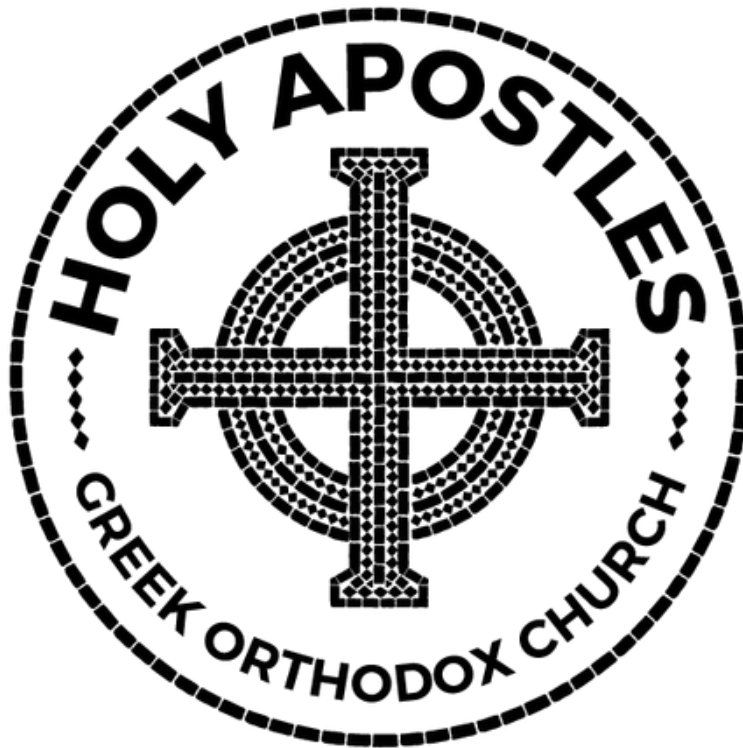


Weekly Bulletin



August 2, 2026

The Ninth Sunday of Matthew

WEEKLY BULLETIN www.holyapostleschurch.com

SUNDAY AUGUST 2

8:15 a.m. Orthros

9:30 a.m. Divine Liturgy

Fellowship Hour: No host today. Sign up with the QR code to help with a future date.

MONDAY AUGUST 3

7:00 p.m. Paraklesis

TUESDAY AUGUST 4

7:00 p.m. Paraklesis

WEDNESDAY AUGUST 5

7:00 p.m. Vespers

THURSDAY AUGUST 6: FEAST DAY OF THE TRANSFIGURATION

8:00 a.m. Orthros

9:00 a.m. Divine Liturgy

7:00 p.m. Paraklesis

FRIDAY AUGUST 7

7:00 p.m. Paraklesis

SATURDAY AUGUST 8

9:00 a.m. Feed My Starving Children

5:00 p.m. Vespers



Epistle ~ 1 Corinthians 3: 9 – 17

Gospel ~ Matthew 14: 22 – 34

Reader: Madeline Kubesh

Welcome to Archdeacon Vasilios Smith, who is here today to serve and pray the Divine Liturgy with us.

*** Father George is on vacation with his family. He will be returning August 6. ***

Blessing of the Grapes: On Thursday, August 6, on Holy Transfiguration of our Lord, at the conclusion of the service, we will bless grapes. The blessing of grapes as well as other fruits and vegetables on this day, is the most beautiful and adequate sign of the final transfiguration of all things in Christ. It signifies the ultimate flowering and fruitfulness of all creation in the paradise of God's unending Kingdom of Life, where all will be transformed by the glory of the Lord. Please bring grapes that day. They will be blessed and distributed at the conclusion of the Liturgy.

Resurrectional Apolytikion Mode pl. 4

You descended from on high, O compassionate One, and consented to a three-day burial, to free us from the passions. O Lord, our life and resurrection, glory to You!

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον Ἦχος πλ. δ΄

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ Εὐσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Ex ípsus katíles o Évsplanghnos·tafín katedhéxo triímiron·ína imás elevtherósis ton pathón·I zoí ke i anástasis imón·Kírie dóxa si.

Epistle ~ 1 Corinthians 3: 9 – 17

Brethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder, I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can any one lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw — each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If any one destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

Gospel ~ Matthew 14:22 – 34

At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was out on the sea, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying, "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the strong wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

Reminder About Handicap Parking:

Recent improvements have been made to our parking lot, including more handicap spaces and updated ramps to support easier transport for those who need assistance.

Please remember:

- Handicap spaces are reserved for parishioners who require them.
- Striped areas next to these spaces are not parking spots—they are essential for wheelchair access and safe unloading.

We know the number of spaces may not always meet demand, so we ask everyone who does not need these accommodations to leave them available for those who do.

Feed My Starving Children

Holy Apostles Philoptochos invites parishioners to participate in a Lenten service project at Feed My Starving Children in Aurora on Saturday, August 8, from 9-10:45 am. They will pack specially formulated meals to be sent to children in need. All ages, 5 and up, are welcome to volunteer. There are some seated jobs available labeling food bags, too. This is a great way to earn service hours.

Please contact Emily Rehn at platovalentine@hotmail.com or 708-369-9365 to volunteer or ask questions.

Financial Donations Request for the Family of Rev. Fr. John Ketchum

As many of you know, Rev. Fr. John Ketchum, who served in our Metropolis since 2002, passed away on April 8, 2026. The Metropolis of Chicago Clergy Syndesmos is announcing a benefit for Presvytera Veronica Ketchum and her family. The Ketchum Family Fund has been set up at the Pinnacle financial Group.

You can donate with:

- Check payable to “National Financial Services” with “Ketchum Family Fund” on the memo line.
- Electronic payment by scanning the QR, select “Missions” as the fund, and put “Ketchum Family” in the memo.



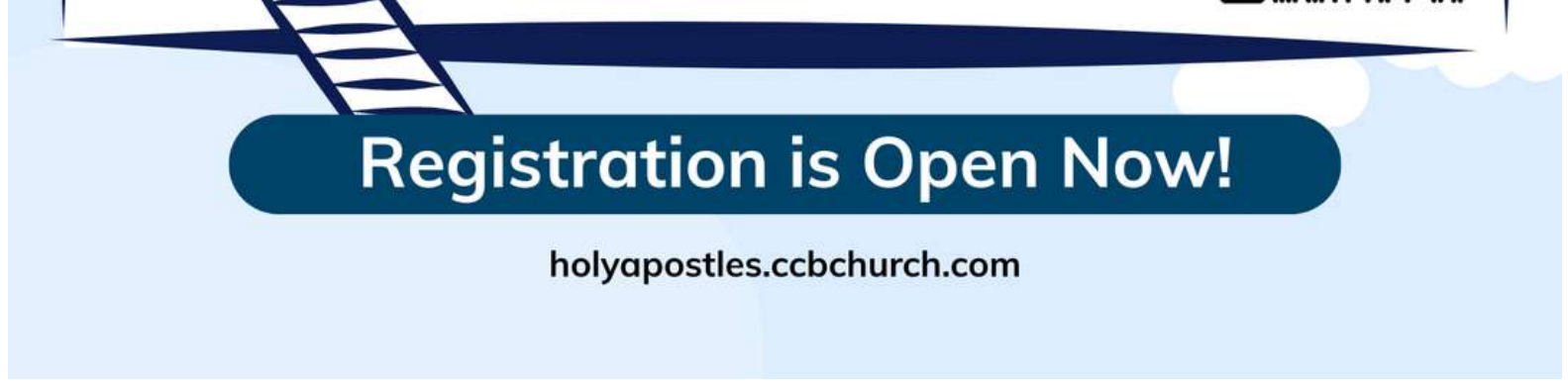
Field Trip: Great Vespers for Dormition of the Theotokos on August 14

Please join us in attending this beautiful service at Assumption Greek Orthodox Church on Central Avenue in Chicago. We have chartered a bus to transport approximately 50 people to this magnificent venue. All you need to do is drive to Holy Apostles and leave your car in our parking lot. A bus, equipped with a bathroom, will be ready to leave by 6:00pm. Vespers begin at 7:00pm, so we will return no later than 10:00pm. To reserve your seat(s), please send an email to office@holyapostleschurch.com or call the office at 708.562.2744. First come, first served!



2026-'27 Youth Registration

- Youth Registration is how families register their children for all of their activities at Holy Apostles this school year.
- It will be done through our new church database, Pushpay.
- Please go to holypostles.ccbchurch.com and sign in using the email address that is on file with Holy Apostles. If you don't have a sign in, you can click on "Request Account".
- Once you are signed in, click on "Forms" and find the Youth Registration form.
- You will need to scroll up to see all of the information. Please read the instructions carefully.
- There is an option to make a donation after each child's registration but is not required for each child.
- If you are having any difficulties, please contact Andrea in the church office at office@holypostleschurch.com



Registration is Open Now!

holypostles.ccbchurch.com



JOINT SERVICE PROJECT

Philoptochos & Parish Family Ministry
are hosting a service event to assemble
Birthday Bags for the
Westchester Food Pantry.

Monday
August
10

Project
Immediately
Following
Paraklesis at
7:00 PM

We will be collecting donations in the
"birthday wrapped" box by HARC.

Items to be collected:

boxed cake mix and frosting, birthday
candles, birthday paper plates and
napkins, birthday decorations.

QUESTIONS?

parishfamily@holypostleschurch.com

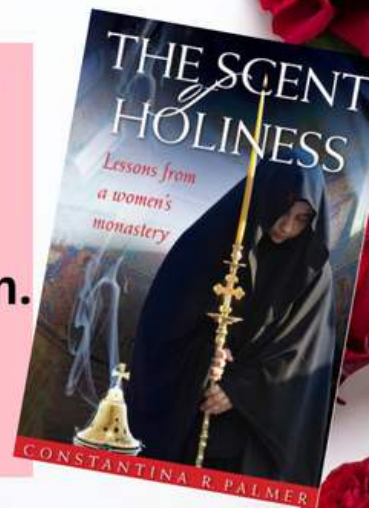
Women's Book Club

Women of all ages are welcome to join us in our summer book club. This is the prequel to our first book, "The Sweetness of Grace" and is a very pleasant read. It should prove to be spiritually edifying for participants this summer.

What: "The Scent of Holiness"
by Constantina Palmer

When: Tuesday, August 25, 7 p.m.

Where: Holy Apostles MPR



BYOM: Bring your own mug as hot drinks will be provided.

Contact Presv. Christa with any questions at
PresChrista@gmail.com



Fifth Saturday Serve Day

Join the Parish Family Ministry in a service project.

Our next project:

Sat, Aug 29

10:00 AM

We will be making kits for kids
and teens at

Lurie Children's Hospital

Outpatient Center in
Westchester

Open for all ages.

No supplies needed,

just come ready to work at the

Holy Apostles Multipurpose Room

Questions?

parishfamily@holypostleschurch.com



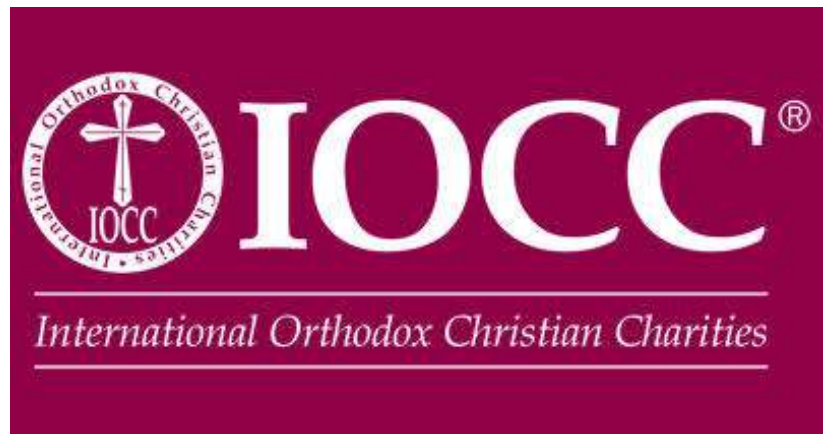
SAVE THE DATE

For the 20th Annual Walk the Walk for IOCC



Scan here to donate,
sign up as an individual,
join a team, or create a team!

Saturday, October 3rd 2026 • 8:00 am
St. Andrew's Greek Orthodox Church
5649 N. Sheridan Rd., Chicago, IL 6066



HOLY APOSTLES TRACK JACKET!

Show your Holy Apostles pride with this
sleek and comfortable track jacket!

\$40 PER JACKET

ORDER NOW

SIZES AVAILABLE:



YOUTH



WOMEN



MEN



WE NEED AT LEAST 6 ORDERS TO PRODUCE MORE JACKETS.
THE LINK WILL STAY OPEN FOR A FEW WEEKS TO COLLECT
ORDERS AND PAYMENT.

If you have any questions, feel free to reach out.

THANK YOU! ❤️ 🇺🇸



An artistic watercolor illustration of a woman from the back, wearing a long, flowing gown with a design inspired by the American flag. The gown features a blue bodice with white stars and a skirt with wide red and white stripes. She is looking towards the left. The background consists of soft, wavy stripes of red, white, and blue, with several white stars scattered throughout, creating a celestial or patriotic theme.

SAVE THE DATE



*Stars,
Stripes & Style*

A CELEBRATION OF 250 YEARS OF
AMERICA AND FASHION

HOLY APOSTLES PHILOPTOCHOS SOCIETY
ANNUAL FASHION SHOW & LUNCHEON

—★ SATURDAY, ★—
OCTOBER 17, 2026

DRURY LANE, OAKBROOK TERRACE

CO-CHAIRWOMEN
VALERIE DRANIAS &
THANIA PANOPOULOS

PROCEEDS TO BENEFIT
SAINT IAKOVOS RETREAT CENTER,
ONE MILLION DEGREES
& OTHER PHILOPTOCHOS ENDEAVORS



SAVE THE DATE

Finding Peace and Strength in a Chaotic World

*A beautiful day of faith, fellowship, wisdom and
spiritual renewal for Orthodox women of all ages.*

Keynote: Presvytera Jeannie Constantinou, PhD
Dr. Amelia Bartholomew
Anna Kallis, MDiv

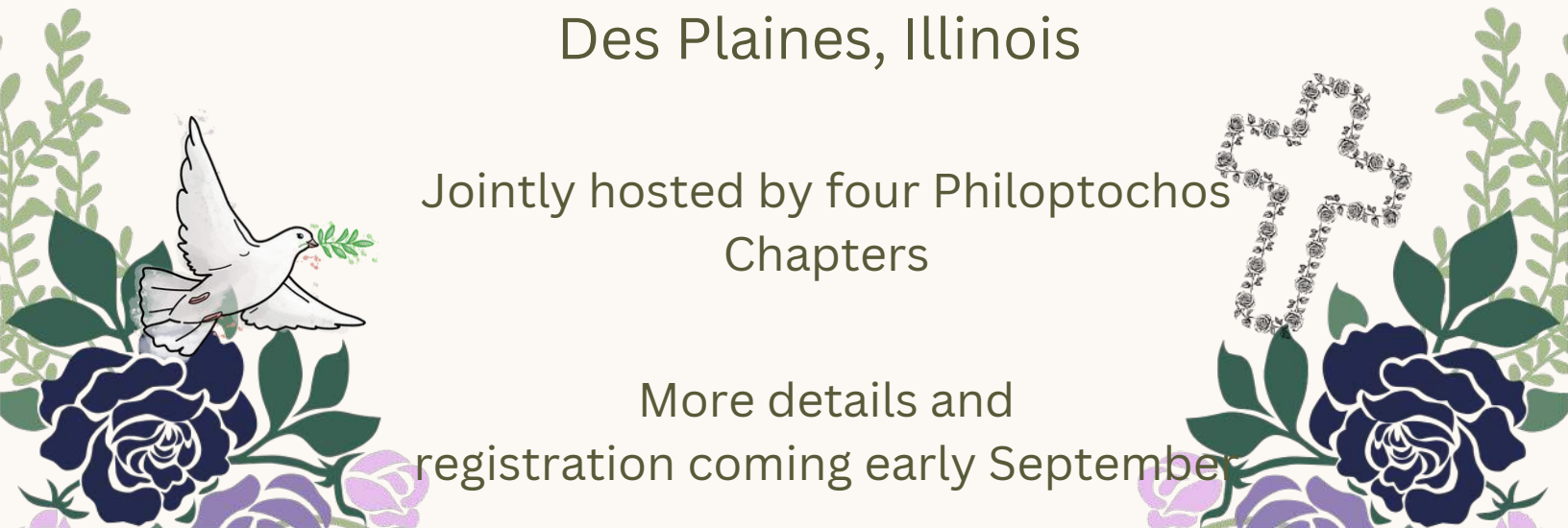
Saturday November 14, 2026

8:30 am

St. John the Baptist Church
Des Plaines, Illinois

Jointly hosted by four Philoptochos
Chapters

More details and
registration coming early September



O Monoyenis Yios – Hymn of Justinian

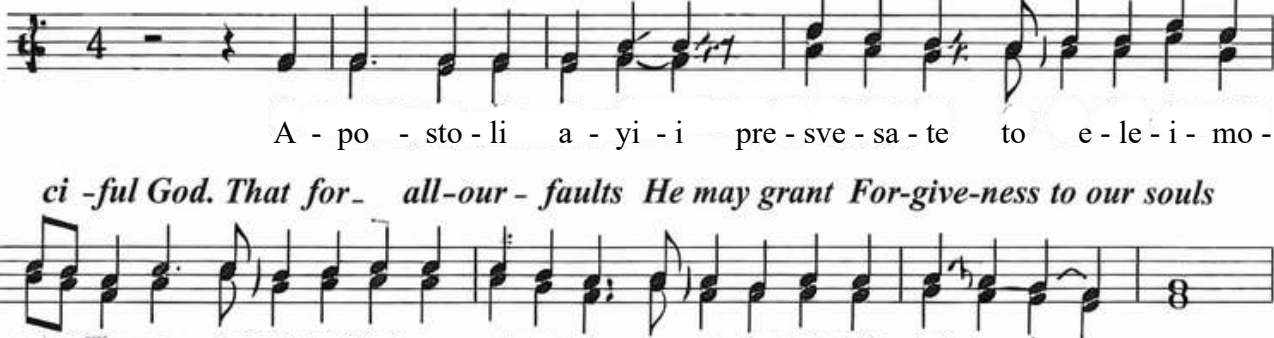
Only begotten Son and Logos of God, being immortal,
You condescended for our salvation to take flesh from the
Holy Theotokos and ever virgin Mary, and without change became man.
Christ our God, You were crucified and conquered death by death.
Being one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit,
Save Us.

Apostoli Agii

Anastassiou

Ho -o- ly A -po- stles In-ter- cede. With the Mer-

Voice



A - po - sto - li a - yi - i pre - sve - sa - te to e - le - i - mo -

ci -ful God. That for- all-our - faults He may grant For-give-ness to our souls

ni - The - o i - na - pte-sma-ton a - fe - sin pa - ra-shi tes psi hes - i - mon

Sermon Notes

Holy Apostles Greek Orthodox Church
2501 S Wolf Road
Westchester, IL 60154
708.562.2744

Website: holyapostleschurch.com
Facebook: facebook.com/holyapostlescommunity